



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALER REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)

卡爾加里•落基山•班夫•冰原•維多利亞•牆畫鎮•惠斯勒•溫哥華 7 天遊  
Calgary•Rockies•Banff•Icefield•Victoria•Chemainus•Whistler•Vancouver 7 Days  
團號[Tour Code CRT7]

## 2019 出發日期

### Departure Date

4/17 - 4/30 逢週一、三、日出發 Mon, Wed, Sun ; 加開 Add 4/20  
5/1 - 6/1; 9/5 - 9/21 逢週一、二、三、五、日出發 Mon, Tue, Wed, Fri, Sun  
6/2 - 9/4; 9/22 - 10/16 天天出發除週四 Daily Departure except Thu

### 落基山純英文講解 Rockies Tour with English Narration [CRET7]

5/8-9/25 逢週三出發 Wed

### 豪禮大派送價值超過\$110!

#### Exclusive Gift Pack Total value over \$110!

- **送** 精選市區遊(約 3.5 小時): 最 TOP 景點全網羅- 市中心、史丹利公園、加拿大廣場、國際會議中心、冬奧會聖火盆等。乘特色漁港小渡至格蘭維爾半島, 欣賞兩岸如畫風景!  
Bonus Complimentary Vancouver Mini City Tour (duration: approx.3.5 hrs) covering top attractions such as Downtown, Stanley Park, Canada Place, etc. **Exclusive! Bonus Mini Ferry Ride to Granville Island.**
- **溫哥華夜遊: 買一贈一!** 最紅最 TOP 打卡夜景聖地一網打盡:  
蓋斯鎮- 漫步鵝卵石小徑, 探尋古老城區內的蒸汽時鐘, 潮店, 酒吧, 體驗溫哥華夜生活  
奧運村- 漫步福溪, 欣賞科學館及“五彩菠蘿包”卑斯體育館的迷人都市夜景  
加拿大廣場- 觀賞霓虹燈下五帆酒店, 海風輕撫, 怡然自得  
Vancouver Night Tour: **Buy One Get One Free!** Book your adventure to the top nightscape attractions like Gastown, Olympic Village, Canada Place, etc.
- **再送** 溫哥華名品奧特萊斯購物: **加贈!** 9 折 VIP 直銷貴賓優惠卡!  
舒適的購物環境, 70 多個知名品牌如 Armani, Coach, Michael Kors 等, 充裕購物時間!  
Complimentary Vancouver Designer Outlet Shopping: enjoy the thrill and exciting exploration at the McArthurGlen Designer Outlet Vancouver Airport with a **bonus VIP discount card.**
- **送** 精美旅行禮品, 送完即止(按雙人房計算;送完即止)。  
Bonus Exquisite travel gifts (per twin room; while supplies last).



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALER REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)

## 行程亮點

### Tour Highlights

卡爾加里機場參團，可安排溫哥華/西雅圖機場或郵輪碼頭離團；行程更省時經濟。  
Tour greeting at Calgary Airport and tour ending at Vancouver/Seattle Airport/Cruise Pier.

出發日期最多，甄選品質酒店！  
Selected quality hotels accommodation, numerous departure dates.

安排入住“落基山脈靈魂”之班夫風情小鎮。  
Stay at the “Soul of the Rockies” - Banff town.

參觀花旗參之都-甘露市 GMP 认证參廠。  
Visit the GMP certified Ginseng factory in Kamloops.

難得“湖途”：露易絲湖、硃砂湖、弓湖等  
Explore Famous Lakes: Lake Louise, Vermilion Lakes, Bow Lake and more.

暢遊 2010 年冬奧舉辦地-惠斯勒，可安排乘搭 Peak2Peak 橫渡頂峰纜車。  
Visit 2010 Winter Olympics co-host city - Whistler. Optional boarding Peak2Peak Gondola.

住宿一晚維多利亞，充足時間欣賞港灣美景。暢遊圖騰街及牆畫鎮，了解當地文化。  
Stay over night in Victoria. Enjoy your trip at the beautiful cities of Duncan and Chemainus

## 貼心安排

### Considerate Arrangement

獨家！省時便利！精心安排全程膳食，包括露易絲湖堡壘酒店享用豐盛的西式午餐。  
Exclusive! All Inclusive Meal Arrangement available, including a lunch at renowned Chateau Lake Louise.

\*如需素食或其他特殊餐食，請於預訂時告知以便跟餐廳協調及盡力安排。  
\*Please notify us in advance for any dietary request.

人氣推薦！選擇巴士前三排，令您視野更開闊，沿途美景第一時間盡收眼底，更方便攝影取景。  
Don't miss the opportunity to capture more by reserving First 3 Rows!

## 特色體驗

### Unique Experience

獨家！多等級溫哥華酒店選擇，毗鄰購物、交通及餐廳。更可尊貴升等入住市中心喜來登酒店-豪華景觀房。寬大的落地窗可一覽市區及海灣美景。



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALER REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)

Exclusive! Various hotel options in Vancouver. Upgrade your stay in Vancouver to Deluxe View Room at Sheraton Vancouver Wall Centre.

獨家！新玩法！溫哥華出海觀鯨，尋覓虎鯨、座頭鯨、海豚、海獅、海豹等海洋生物。(約3-5小時行程; 適用於有半日以上溫哥華自由活動的客人)

Exclusive! Enjoy a spectacular Whale Watching tour to discover marine habitat, killer whales, humpback whales and more!(about 3-5 hours; applies to guests with half free day in Vancouver).

獨家！乘水上飛機由維惠斯勒或乃磨市飛返溫哥華，俯瞰太平洋海岸線美景。

Exclusive! Return by Seaplane from Whistler or Nanaimo to Vancouver, discover spectacular vistas of BC coastlines.

## 行程介紹

### Itinerary

**第一天：原居地 - 卡爾加里 - 班夫風情小鎮**

**Day 1: Hometown - Calgary - Banff**

抵達卡爾加里機場，約下午2點15分於內陸航班8號行李帶(詢問中心)集合。向落基山脈出發，前往被譽為“落基山脈靈魂”的班夫小鎮，充裕時間漫步於熱鬧非凡的班夫大道。更可自選參加2小時野外探索之旅，邂逅麋鹿、駝鹿、棕熊等野生動物。

Please meet at Domestic Claim Belt #8 (Information Centre) at Calgary Airport at approx. 2:15pm. Depart for the Rocky Mountains. Get settled at your hotel. Explore the alpine Town of Banff or take an 2-hour ride to see wildlife such as elk, moose and even grizzly bear (optional).

住宿 Hotel: Elk+Avenue Hotel or similar 或同級

(如入住 Banff Voyager Inn 則送酒店早餐 Complimentary breakfast if staying in Banff Voyager Inn)

可升級費爾蒙露易絲湖堡壘酒店標準房，獨家特價升等湖景房。晚餐後送至酒店。

Optional upgrade to Fairmont Room at Chateau Lake Louise. Exclusive upgrade to Lakeview room. Transfer to hotel after dinner.

**第二天：露易絲湖 - 弓湖 - 賈斯珀國家公園 - 冰原 - 冰川天空步道 - 黃金鎮/山河鎮\***  
(餐：午晚)

**Day 2: Lake Louise - Bow Lake - Jasper National Park - Icefield - Glacier Skywalk - Golden/Valemount\* (Meal: L/D)**

早上8點15分在酒店大堂集合，經城堡山，來到有“落基山藍寶石”美譽的露易絲湖。維多利亞山峰倒影在如鏡的湖面，山水相依。途經弓湖及烏鴉爪冰河，來到賈斯珀國家公園，乘坐獨有的“冰原探險家號”雪車(門票)登上深達300公尺的哥倫比亞冰原。踏上冰川天空步道(門票)，透過玻璃觀景地板，俯瞰險峻峽谷。傍晚入住山河鎮。



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALER REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)

Meet at hotel lobby at 8:15am. After passing by the Castle Mountain, explore Lake Louise, with the combination of unspoiled wilderness, beautiful chateau, and snow-capped mountains. Passing by Bow Lake and Crowfoot Glacier, start glacier adventure to the Columbia Icefield in Jasper National Park includes Ice Explorer (adm) and Skywalk (adm). Overnight in Golden or Valemount.

住宿 Hotel: Prestige Golden / Canada Best Value Valemount or similar 或同級

**第三天：黃金鎮/山河鎮\* - 甘露市 - 參場 - 希望鎮 - 溫哥華 (早午晚)**

**Day 3: Golden/Valemount\* - Kamloops - Ginseng Factory - Hope - Vancouver (B/L/D)**

啟程西行，帶著對落基山群山的戀戀不捨前往花旗參之都-甘露市。此地年日照時間超過 2000 小時。前往加西唯一 GMP 認證參廠參觀並瞭解花旗參的品種及種植生產過程。經昔日淘金小鎮希望鎮傍晚返抵溫哥華。

Head west to Kamloops, a city with over 2000 hours of sunshine each year. Visit the only GMP certified Ginseng factory. Return to Vancouver by late afternoon.

住宿 Hotel: 溫哥華酒店 Vancouver Hotel

\* 溫馨提示：本公司保留調整線路的權利，以確保遊覽景點不變。

\* We reserve the right to adjust tour itineraries. Attractions will remain consistent.

**第四天：溫哥華 - 卑斯渡輪 - 維多利亞 - 布查特花園 - 內港 (早)**

**Day 4: Vancouver - BC Ferries - Victoria - Butchart Gardens - Inner Harbour (B)**

早上乘搭卑斯渡輪(門票)抵達維多利亞。參觀唐人街，遊覽內港、帝后酒店、省議會大樓、雷鳥公園、比根山公園及零哩碑等。暢遊“加拿大國家歷史遺址”布查特花園(門票)。可安排帝后酒店英式下午茶(自費)、內港觀光馬車(自費)、皇家博物館(自費)。住宿維多利亞。

Depart for Victoria by BC Ferries (adm). Pass by Chinatown and explore inner harbour, Empress hotel, Legislative Buildings, Thunderbird Park, Beacon Hill Park and Mile "0". Relax at the Butchart Gardens (adm). Recommend activities (optional): riding a carriage tour, enjoying a afternoon tea at Empress Hotel, or visiting the Royal BC Museum.

酒店 Hotel: Red Lion Inn & Suites Victoria 或同級 or similar

**第五天：維多利亞 - 哈利城堡 - 黃金溪省立公園 - 鄧肯市(圖騰街) - 舒美尼斯鎮(牆畫鎮) - 乃磨市 - 溫哥華 (晚)**

**Day 5: Victoria - Hatley Castle - Goldstream Provincial Park - Duncan - Chemainus - Nanaimo - Vancouver (D)**

前往百年軍事學院-哈利城堡。後到黃金溪省立公園，觀賞活化石-西洋紅杉樹。繼而參觀原住民傳統文化中心「圖騰之城」鄧肯市，和擁有32幅大型壁畫的舒美尼斯鎮。下午經海港城-乃磨市返回溫哥華。**推薦：乘水上飛機返回溫哥華(需附加費)。**

Proceed to Hatley Castle. Discover nature wonders at Goldstream Provincial Park. Visit Duncan, the City of Totems. Head to Chemainus, and explore the murals on the street.

**Arrive at Nanaimo and return to Vancouver by tour bus, or by seaplane (surcharge applies).**

住宿 Hotel: 溫哥華酒店 Vancouver Hotel



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALER REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)

**第六天：溫哥華 - 海天公路 - 惠斯勒 - 頂峰纜車(自費) - 溫哥華 (早午晚)**

**Day 6: Vancouver - Sea to Sky Highway - Whistler - Peak2Peak Gondola(Optional) - Vancouver (B/L/D)**

踏上加拿大西岸最美的海天公路，沿著迷人的海岸線，經馬蹄灣、卑斯省第三高之順龍瀑布、全球第二大的花崗石-酋長石及斯闊米什，抵達世界聞名、有“小瑞士”之稱的滑雪度假勝地-惠斯勒。參觀2010年冬奧會場地，鎮上遍佈琳瑯商鋪和餐廳，洋溢著四季不同的山地風情。團友可乘坐擁有2項吉尼斯世界紀錄的頂峰纜車(自費)。群山峻嶺，魅力雪山，盡收眼底！遊畢後返回溫哥華。**推薦：乘水上飛機返回溫哥華(需附加費)。**

Start the journey along the Sea to Sky Highway. Pass by Horseshoe Bay, the 3rd highest waterfall in BC, and the world 2nd largest granite monolith - Stawamus Chief. Arrive at Whistler- the #1 ski resort in North America and the host of the 2010 Winter Olympics. Take the amazing and world recordbreaking Peak2Peak Gondola Ride up between Whistler and Blackcomb Mountains (optional). Relax and shop at numerous boutiques at the alpine village. **Return to Vancouver by tour bus, or by seaplane (surcharge applies).**

住宿 Hotel: 溫哥華酒店 Vancouver Hotel

**第七天：溫哥華 - 原居地 (早)**

**Day 7: Vancouver - Hometown(B)**

上午可自由活動、或探親訪友，之後前往溫哥華國際機場，結束愉快旅程。

更可免費安排溫哥華名品奧特萊斯購物(限半日以上溫哥華自由活動時間及預定下午3點或之後航班的客人)

Enjoy a free day for shopping. Transfer to Vancouver Airport afterwards.

**Bonus !** Complimentary Vancouver Designer Outlet Shopping (limited to the guests have half free day in Vancouver and Vancouver departure flight after 3:00pm)

或 **溫哥華-西雅圖-原居地(早) (需附加費)**

**OR Vancouver - Seattle – Hometown (B) (surcharge applies)**

於西雅圖離團的客人早上由溫哥華酒店出發，中午送達機場，55號碼頭(市中心)或91/66號郵輪碼頭，建議搭乘下午3點後的航班。

Depart in the morning and arrive at Seattle Pier 55 (Downtown), Cruise Pier 55 or 91, or Sea-Tac Airport around noon. Suggested departure flight time after 3pm

**溫哥華酒店類別 Types of Accommodation in Vancouver:**

**位於列治文中心區 Located in Central Richmond**

Type A 超值 Value 酒店：Hampton Inn By Hilton / Abercorn Inn or Similar 或同級

Type B 豪華 Deluxe 酒店：Executive Plaza Richmond (Plaza Room) / Westin Wall Centre or Similar 或同級

**位於溫哥華市中心 Located in Downtown Vancouver**

Type C 經濟 Budget 酒店：Barclay Inn or similar 或同級

Type D 特級 Premium 酒店：Sheraton Wall Centre / Exchange Hotel or Similar 或同級



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALE REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)

## 備註：

- \*費用包括:專業華籍導遊(及落基山行程內專職司機)、酒店及旅遊車
- \*費用不包括:稅金、膳食、行程內之入場費(須預繳)、機票、旅遊保險、所有私人性質之費用、有效簽證及護照有效期為半年以上(如適用)、導遊及司機的服務費(旅遊團:每天每位\$10;溫哥華精選市區遊/夜遊:每位\$5;溫哥華送機:每位\$2;西雅圖送離:每位\$8)
- \*溫哥華免費接送機時間(按巴士班次):8:00am-9:30pm(A、B類酒店);8:00am-8:00pm(C、D類酒店)
- \*溫哥華夜遊,旅遊組合團友尊享“買一贈一”優惠!名額有限,報名從速(價值每位\$35;約2小時;5月1日至9月15日)
- \*如遇惠斯勒頂峰纜車維修暫停運營,則特別安排 Sea to Sky 海天纜車行程替代。纜車運營視乎時間及天氣而定,如有調整,恕不另行通知
- \*第三/四位與前兩位共享一個房間,每房以兩床為準;嬰兒須佔座位,費用按每位團費收取
- \*客人如指定入住團內某一溫哥華酒店,酌此服務費每房每晚\$40
- \*每人限帶手提及寄倉行李各一件;額外行李每件\$35
- \*所有酒店房間均禁止吸煙,違例者酒店將罰款\$350起
- \*團費及落基山酒店升等附加費可能會因各種因素隨時調整
- \*團友因個人理由取消定位,必須以書面通知,出發前30天內取消訂位,按以下方法辦理:
  1. 出發前 23-30 天-可退還團費的 70%
  2. 出發前 15-22 天-可退還團費的 50%
  3. 出發前 14 天內更改或取消訂位而不能享用行程內之某一或全部活動、膳食、入場費或酒店住房,本公司恕不作任何退還
- \*升等酒店以及自費活動(飛越加拿大、水上飛機、出海觀鯨、波音工廠、Amtrak 火車等) 確認後不可更改,取消不作任何退款

## Remark:

- \*Tour Fare Includes: Expert tour coordinator (separate driver during Rockies tour), accommodation and transportation as per itinerary
- \*Tour Fare Excludes: Applicable taxes, meals, air fares, travel insurance, personal incidentals, visa/valid passport (if applicable) and tips to tour coordinator & driver (Full Day Tour: \$10/guest/day; Vancouver Mini City Tour/Night Tour: \$5/guest; YVR Departure Transfer: \$2/guest; Seattle Departure Transfer: \$8/guest)
- \*Free YVR airport transfer time (scheduled operation): 8:00am-9:30pm (Type A & B Hotel) or 8:00am-8:00pm (Type C & D Hotel)
- \*Vancouver Night Tour: special offer “Buy One Get One Free” for Tour Package guests (Value \$35 per guest; Duration about 2 hours; May 1 to Sep 15). Subject to seat availability; while supply last



# SUPER VACATION

B.C. TRAVEL WHOLESALER REG. NO.3565

200 – 8120 GRANVILLE AVENUE, RICHMOND, BC, CANADA V6Y 1P3  
**TEL: (604) 233-1388 FAX: (604) 233-1788 EMAIL: [service@supervacation.ca](mailto:service@supervacation.ca)**

\*If Whistler Gondola Peak2Peak is closed for maintenance, it will be substituted by Sea to Sky Gondola excursion. Gondola operations are seasonal and subject to change without notice

\*Triple and Quad rooms are to be shared with 2 beds; infant occupies a seating and will be charged with tour fare

\*Service charge of \$40 per room per night will be added if you opt to stay at a specific hotel

\*Limited to one medium sized suitcase and one carry-on luggage per guest. Any additional luggage may be charged of \$35 per piece

\*All hotel rooms are non-smoking. Any violation will be penalized \$350 and up (non-refundable cleaning fee)

\*Tour fares and hotel upgrade surcharge in Rockies tour are subject to change

\*Tour Cancellation Policy: (All cancellation request must be submitted in writing)

1. 23-30 days prior to departure date - refund 70% of the tour fare

2. 15-22 days prior to departure date - refund 50% of the tour fare

3. No refund within 14-day prior to departure date. No partial refund on any unused services

\*Upgrade hotel and optional activities (such as FlyOver Canada, Seaplane, Whale Watching Tour, Boeing Factory, Amtrak Train, etc) are non-changeable and 100% non-refundable for any cancellation.

本公司保留改變行程權利，以利團體進行。行程中如發生意外而引至傷亡或其他損失（包括行李及財物遺失），當根據航空公司、酒店、餐廳、巴士、火車、郵輪等營運機構所訂之條例，作為解決依據，概與本公司無涉。若因天氣，路面，機械等狀況而導至行程延誤，本公司將不負上法律責任。建議購買旅遊保險，多一份出行保障。

We reserve the rights to modify the itinerary without liability. Super Vacation, (hereinafter referred to as “the operator”) acts only in the capacity of agents for airlines, hotels, restaurants, bus companies, train companies, shipping lines providing transportations, hotel accommodations, meals and other services. The operator is not liable for any injury, death, loss or damage of personal property resulting from the use of the services. If the services included in the tour cannot be supplied or there are changes in an itinerary for reasons beyond the control of the operator, the operator will arrange for the provision of comparable services. Any resulting additional expenses will be payable by tour participants. Purchase of travel insurance is strongly recommended.

Pr01092019